



# Аккумуляторный воздуходув Аккумуляторлы үрлегіш

**RU** Руководство по эксплуатации 4-19

**KZ** Пайдалану және қызмет көрсету бойынша нұсқаулық 20-35

## CB 21-250

## Сервисное обслуживание

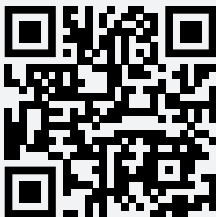
Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)

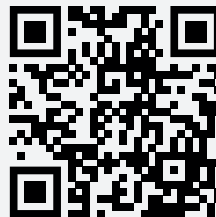
## Сервистік қызмет көрсету

Өнімге техникалық қызмет көрсету мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсету қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



Россия



Қазақстан

## Xizmat ko'rsatish

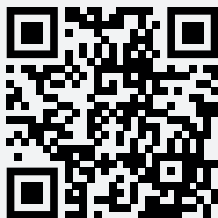
Mahsulotga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ma'lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatadigan vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)

## Тейлөө кызматы

Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



O'zbekiston



Кыргызстан

## Безопасная утилизация аккумуляторных батарей

Батареи, используемые в аккумуляторном блоке данного вентилятора, содержат следующие токсичные и вызывающие коррозию материалы: ЛИТИЙ-ионные.

Токсичные материалы необходимо утилизировать определенным образом, чтобы предотвратить загрязнение окружающей среды. Перед утилизацией поврежденных или изношенных литий-ионных аккумуляторных батарей обратитесь в местное агентство по утилизации отходов за информацией и конкретными инструкциями. Отнесите батареи в местный центр переработки и/или утилизации, который сертифицирован для утилизации. Если батарейный блок треснул или сломался, независимо от того, протекает он или нет, не перезаряжайте его и не используйте. Утилизируйте его и замените новым батарейным блоком. **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ЕГО!** Следуйте этим инструкциям во избежание травм и риска возникновения пожара, взрыва или поражения электрическим током, а также во избежание нанесения ущерба окружающей среде: заклейте клеммы аккумулятора прочной клейкой лентой. Не пытайтесь извлекать или разрушать какие-либо компоненты батарейного блока. Не пытайтесь открывать батарейный блок. В случае утечки выделяющиеся электролиты являются коррозионными и токсичными. Не допускайте попадания раствора в глаза или на кожу и не проглатывайте его. Не выбрасывайте батареи в обычный бытовой мусор. **НЕ сжигайте батарейки. НЕ размещайте батарейки там, где они могут попасть на свалку или в поток твердых бытовых отходов.** Утилизируйте батарейки в сертифицированном центре по переработке или утилизации отходов.

## Устранение неполадок

В следующей форме приведен список распространенных операционных систем с указанием проблем и способов их решения. Пожалуйста, внимательно прочитайте форму и следуйте ее инструкциям.

Неисправность	Причина	Способы устранения
Двигатель не запускается, когда нажат спусковой крючок переключателя	Батарея не надежно закреплена	Чтобы закрепить батарейный блок, убедитесь, что защелки на верхней части батарейного блока встали на место
	Аккумулятор не заряжен	
Устройство не запускается	Неисправен выключатель питания	Произведите возврат товара продавцу или обратитесь в сервисный центр
Устройство не работает	Забита трубка	Устраните засор

## Зарядное устройство и аккумулятор

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

Напряжение источника питания (сети) и рабочее напряжение должны совпадать.

- Вставьте вилку в сетевую розетку.
- После подключения зарядного устройства к источнику питания выполняется самодиагностика, во время которой на зарядном устройстве загорается зеленый индикатор (1).



рис. 1

### Зарядка аккумулятора

Новый аккумулятор заряжен не полностью.

**Рекомендация:** Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

- Подключите зарядное устройство к источнику питания - сетевое напряжение и рабочее напряжение зарядного устройства должны совпадать - см. раздел «Подключение зарядного устройства к источнику питания».

Используйте зарядное устройство только в закрытых и сухих помещениях при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C (от +40°F до 104°F)

Заряжайте только сухие батареи. Дайте влажной батарее высохнуть перед зарядкой.

- Вставьте батарею в зарядное устройство до ощутимого сопротивления - затем вставьте до упора.
- Зарядка начнется, как только загорится красный индикатор на зарядном устройстве.

Время зарядки зависит от ряда факторов, включая состояние аккумулятора, температуру окружающей среды и т.д., и поэтому может отличаться от указанного времени.



рис. 2

Во время работы электроинструмента аккумулятор нагревается. Если в зарядное устройство вставлен горячий аккумулятор, может потребоваться его охлаждение перед зарядкой. Процесс зарядки начинается только после того, как аккумулятор остынет. Время, необходимое для охлаждения, может увеличить время зарядки.

В процессе зарядки аккумулятор и зарядное устройство нагреваются.

## Окончание зарядки

Зеленый индикатор загорается, когда зарядное устройство полностью заряжено. Извлеките полностью заряженный аккумулятор из зарядного устройства.

Характеристики	СВ 21-250
Напряжение, В	21
Емкость аккумулятора, Ач	1.5 - 5
Объем воздуха, м <sup>3</sup> /мин	3.9
Скорость воздуха, км/час	70
Вес, кг	1.3

## Меры безопасности

Перед началом работы с данным электроинструментом прочтите и соблюдайте все предупреждения, предостережения и инструкции на электроинструменте и в данном руководстве по эксплуатации.



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Приведенная ниже информация по технике безопасности не предназначена для описания всех возможных условий и ситуаций, которые могут возникнуть. Для получения инструкций по технике безопасности и эксплуатации прочтите все руководство по эксплуатации. Несоблюдение инструкций и информации по технике безопасности может привести к серьезным травмам или смерти. Этот символ предупреждения о безопасности используется для обозначения информации об опасностях, которые могут привести к травмам персонала

Вместе с символом предупреждения используется сигнальное слово (ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ по технике безопасности), указывающее на вероятность и потенциальную тяжесть травмы. Кроме того, для обозначения типа опасности может использоваться символ опасности.



**ОПАСНОСТЬ!** Указывает на опасность, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Указывает на опасность, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести



**ВНИМАНИЕ!** Указывает на опасность, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести



**ВНИМАНИЕ!** Без предупреждающего символа указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению

Надувание и сдувание надувного оборудования.

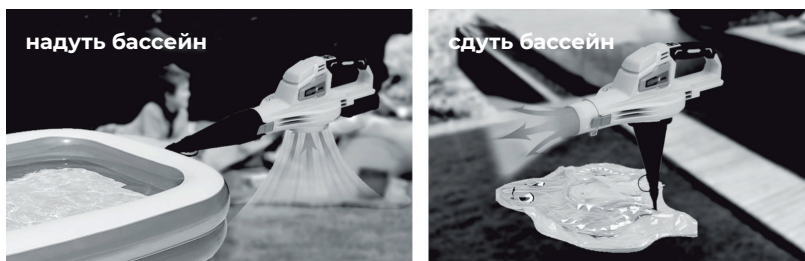


рис. 3

## Обслуживание



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание травм и риска возгорания или поражения электрическим током извлеките батарейный блок перед регулировкой, осмотром или чисткой вентилятора

## Чистка

- Извлеките батарейный блок. Удалите пыль и мусор из вентиляционных отверстий с помощью сжатого воздуха или пылесоса. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были забиты опилками и щепками. Не распыляйте, не мойте и не погружайте в воду вентиляционные отверстия.
- Протирайте корпус и пластиковые детали влажной мягкой тканью. Не используйте сильные растворители или моющие средства на пластиковом корпусе или пластмассовых компонентах. Некоторые бытовые чистящие средства могут привести к повреждению устройства и возникновению опасности поражения электрическим током.

## Аккумуляторный блок

- Храните аккумуляторный блок полностью заряженным.
- Как только индикатор зарядки загорится зеленым, извлеките аккумулятор из зарядного устройства и отсоедините зарядное устройство от розетки.
- Не храните батарейный блок на инструменте.
- После зарядки аккумуляторный блок можно хранить в зарядном устройстве, если оно не подключено к сети.

## Техническое обслуживание зарядного устройства

- Содержите зарядное устройство в чистом состоянии и удаляйте с него мусор. Не допускайте попадания посторонних предметов в углубление или на контакты. Протирайте зарядное устройство сухой тканью. Не используйте растворители и воду, а также не храните зарядное устройство во влажной среде.
- Отключайте зарядное устройство от сети, если в нем нет батарейного блока.
- Перед хранением полностью зарядите батареи.
- Храните зарядное устройство при нормальной комнатной температуре. Не храните его в местах с повышенной температурой. Не используйте зарядное устройство под прямыми солнечными лучами. Заряжайте при комнатной температуре от 45°F до 104°F. Если аккумулятор нагрелся, дайте ему остыть перед зарядкой.

## Установка батарейного блока

Чтобы установить аккумулятор в инструмент, совместите направляющие аккумуляторного блока с направляющими в инструменте и вставьте аккумулятор в рукоятку. Чтобы подсоединить аккумулятор, сдвиньте его полностью вперед. Пока защелка не зафиксируется.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Следуйте этим инструкциям, чтобы избежать травм и снизить риск поражения электрическим током или возгорания

- Немедленно замените аккумуляторный блок или зарядное устройство, если корпус аккумулятора или шнур зарядного устройства повреждены.



- Убедитесь, что блок аккумуляторов извлечен, прежде чем осматривать, регулировать или выполнять техническое обслуживание любой части воздуходувки.
- Прочитайте, поймите и следуйте инструкциям.

## Эксплуатация



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед началом эксплуатации этой воздуходувки прочтите и тщательно изучите все инструкции и правила техники безопасности. Невыполнение этого требования может привести к серьезным травмам или смерти. Не допускайте к работе с воздуходувкой лиц, не прочитавших данное руководство

### Включение / выключение воздуходувки

- Установите аккумуляторную батарею. (см. раздел Установка аккумуляторной батареи).
- Для включения/выключения нажмите кнопку.
- Для регулировки скорости нажмите кнопку.

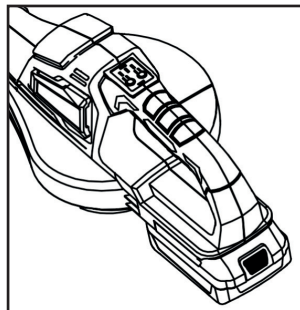


рис. 4

### Используйте воздуходувку, чтобы

- Убрать мусор или скошенную траву с подъездных дорожек, тротуаров, внутренних двориков, парков, автостоянок и т.д.
- Собрать скошенную траву, солому или листья в кучи.
- Удалять мусор из углов, вокруг стыков и между кирпичами.

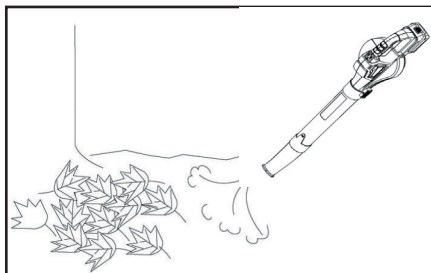


рис. 5

## Общие правила безопасности

Безопасность - это сочетание здравого смысла, бдительности и знания принципов работы воздухоудувки.

**Сохраняйте эту инструкцию по безопасности.**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте данное устройство, пока не прочтете данное руководство по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам

- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или дыма.
- Не позволяйте детям или неподготовленным лицам пользоваться данным устройством.
- Не подвергайте аккумуляторные инструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды на аккумуляторный инструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не беритесь за вилку или инструмент мокрыми руками.
- Не позволяйте детям работать с инструментом. Не разрешайте взрослым пользоваться инструментом без надлежащего инструктажа.
- Всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками, соответствующими стандарту ANSI Z87.1. В обычных очках есть только ударопрочные линзы. Они НЕ являются защитными очками. Соблюдение этого правила снизит риск возникновения повреждение глаз. При работе в условиях повышенной запыленности пользуйтесь маской для лица.
- При работе с данным изделием надевайте защитные очки. Закрепите длинные волосы выше уровня плеч, чтобы они не запутывались в движущихся частях.
- Соблюдайте особую осторожность при уборке на лестницах.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя, храните в закрытом помещении.
- Не работайте при плохом освещении.
- Держите все части своего тела вдали от движущихся элементов.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и все части тела подальше от отверстий и движущихся элементов.
- Надевайте плотные длинные брюки, ботинки и перчатки. Избегайте свободной

одежды и украшений, которые могут зацепиться за движущиеся части машины или ее двигатель.

- Не применяйте силу к инструменту. Используйте инструмент, подходящий для вашей задачи. Правильный инструмент позволит выполнять работу лучше и безопаснее при той скорости, на которую он рассчитан.
- Не работайте с оборудованием босиком или в сандалиях или аналогичной легкой обуви. Надевайте защитную обувь, которая защитит ваши ноги и улучшит устойчивость на скользких поверхностях.
- Закрепите длинные волосы так, чтобы они находились выше уровня плеч и не запутались в движущихся деталях.
- Сохраняйте твердую опору и равновесие. Не перенапрягайтесь. Чрезмерное вытягивание может привести к потере равновесия.
- Не допускайте использования в качестве игрушки. При использовании детьми или вблизи них необходимо соблюдать особую осторожность.
- Не используйте инструмент, если он не включается или не выключается выключателем. Любой инструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- Держите всех посторонних, детей и домашних животных на расстоянии не менее 50 футов.
- Не пользуйтесь устройством, если вы устали, нездоровы или находитесь под воздействием алкоголя, наркотиков или медикаментов.
- Держите все части своего тела подальше от движущихся частей и горячих поверхностей устройства.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия. Не используйте прибор с заблокированными отверстиями; не допускайте попадания в отверстия пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Проверьте рабочую зону перед началом использования инструмента. Уберите все предметы, такие как камни, битое стекло, гвозди, проволока, веревки, которые могут быть брошены или запутаться в машине.
- Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности производителя. Использование любых других деталей может создать опасность или привести к повреждению изделия.
- Не заряжайте аккумуляторный инструмент под дождем, в сыром или влажном помещении. Соблюдение этого правила снизит риск поражения электрическим током.
- Только для домашнего использования.
- Аккумуляторные инструменты не обязательно подключать к электрической розетке, поэтому они всегда находятся в рабочем состоянии. Помните о возможных опасностях, когда не пользуетесь аккумуляторным инструментом или меняете принадлежности. Соблюдение этого правила снизит риск поражения электрическим током, пожара или серьезных травм.

- Аккумуляторные инструменты не нужно подключать к электрической сети, поэтому они всегда готовы к работе. Будьте внимательны к возможным опасностям, когда не используете свой аккумуляторный инструмент или меняете насадки. Соблюдение этого правила поможет снизить риск поражения электрическим током, пожара или серьезных травм.
- Извлеките или отсоедините аккумулятор перед обслуживанием, чисткой или удалением материалов из садового прибора.
- Используйте только аккумулятор SOYUS (модель № SYSM125 )
- Воздуходувку, когда она не используется, следует хранить в сухом, закрытом месте , недоступном для детей.
- Не выбрасывайте батареи в огонь. Элемент может взорваться. Ознакомьтесь с местными нормами для получения возможных специальных инструкций по утилизации.
- Не открывайте и не повреждайте аккумуляторы. Выделившийся электролит является коррозионным и может повредить глаза или кожу. Он может быть токсичным при проглатывании.
- Не размещайте аккумуляторные инструменты или их элементы питания вблизи источников огня или тепла. Это снизит риск взрыва и получения травм.
- Элементы питания могут взорваться в присутствии источника воспламенения, такого как контрольная лампа. Чтобы снизить риск получения серьезных травм, никогда не используйте беспроводные устройства вблизи открытого огня. Взорвавшаяся батарея может привести к выбросу мусора и химикатов, при попадании внутрь немедленно промойте водой.
- Не давите, не роняйте и не повреждайте аккумуляторный блок. Не используйте аккумуляторный блок или зарядное устройство после падения или сильного удара. Поврежденная батарея может взорваться. Немедленно утилизируйте упавшую или поврежденную батарею надлежащим образом.
- Соблюдайте осторожность при обращении с батареями, чтобы не вызвать короткое замыкание токопроводящими материалами, такими как кольца, браслеты и ключи. Батарея или проводник могут перегреться и вызвать ожоги. Не вскрывайте и не повреждайте батареи, так как выделяющийся электролит вызывает коррозию и может привести к повреждению глаз или кожи, а при проглатывании может быть токсичным.
- Для достижения наилучших результатов заряжать аккумуляторный инструмент следует в месте, где температура выше 45°F, но не выше 104°F. Чтобы снизить риск получения серьезных травм, не храните инструмент на улице или в автомобиле.
- При экстремальных условиях использования или температуре может произойти утечка аккумулятора. Если жидкость попадет на вашу кожу, немедленно промойте её с мылом и водой, затем нейтрализуйте лимонным соком или уксусом.

## Сборка



**ВНИМАНИЕ!** Перед выполнением каких-либо регулировок или процедур технического обслуживания всегда выключайте инструмент и извлекайте аккумулятор

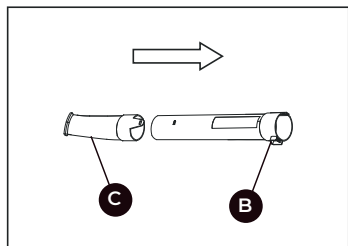


рис. 6

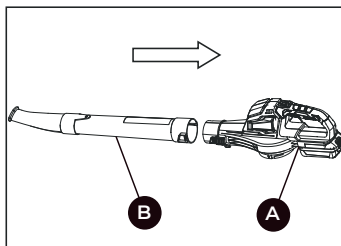


рис. 7

- Наденьте маленькую трубку (C) на большую трубку (B), пока защелка на большой трубке не войдет в конец отверстия на маленькой трубке и не зафиксируется в нужном положении.
- Совместите выдувную трубу с передним отверстием на воздуходувке. Совместите всасывающую трубу и нижнюю часть воздуходувки в соответствии со стрелками, а затем поверните до упора.

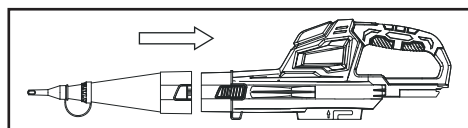


рис. 8

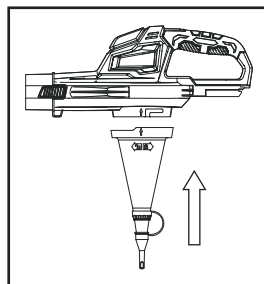


рис. 9

## Подключение и извлечение аккумулятора



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Аккумуляторный блок не заряжен при покупке. Перед первым использованием воздухоудки поместите аккумуляторный блок в зарядное устройство и зарядите его. Обязательно ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Зарядное устройство»

### Чтобы извлечь батарейный блок

Нажмите кнопку (1) на батарейном блоке и удерживайте ее.

Крепко возьмитесь за воздухоудку (2) и вытащите батарейный блок из ручки.

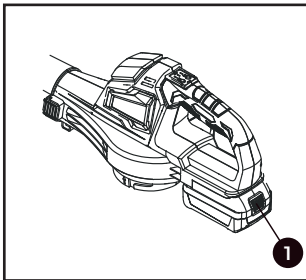


рис. 10

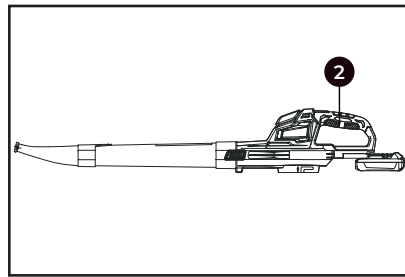
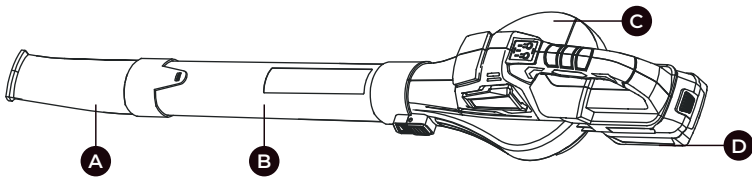
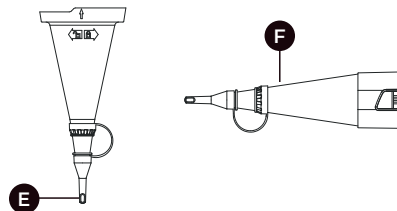


рис. 11

### Конструкция



- A. Маленькая трубка воздухоудки
- B. Большая трубка воздухоудки
- C. Панель управления
- D. Аккумуляторная батарея
- E. Всасывающая трубка (опционально)
- F. Выдувная трубка (опционально)



При попадании жидкости в глаза промывайте их чистой водой в течение как минимум 10 минут, затем немедленно обратитесь к врачу. Соблюдение этого правила снизит риск получения серьезных травм.

- Если шнур питания поврежден, во избежание риска его замену должен производить только производитель или авторизованный сервисный центр.
- Не направляйте сопло воздуходувки в сторону людей или домашних животных.
- Никогда не запускайте устройство без установленного необходимого оборудования. Всегда проверяйте, что трубки для сбора мусора установлены правильно.
- Бережно обращайтесь с инструментом. Для обеспечения наилучшей и безопасной работы воздуходувки содержите его в чистоте. Следуйте инструкциям по правильному обслуживанию. Не пытайтесь очистить инструмент от засоров, предварительно не вынув аккумулятор.
- Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя и не используйте на влажных поверхностях. Храните в закрытом помещении.
- Сохраните данную инструкцию. Часто обращайтесь к ней и используйте для инструктажа других лиц, которые могут пользоваться данным аккумуляторным инструментом. Если вы одолжите кому-либо этот аккумуляторный инструмент, передайте ему также эти инструкции.

## Безопасность детей

- Трагические несчастные случаи могут произойти, если оператор не знает о присутствии детей.
- Держите детей вдали от рабочей зоны и под присмотром ответственного взрослого.
- Не допускайте к работе с воздуходувкой детей младше 14 лет. Дети в возрасте 14 лет и старше должны прочитать и понять инструкции по эксплуатации и правила безопасности, приведенные в данном руководстве, а также должны пройти обучение и находиться под присмотром родителей. - Будьте бдительны и выключайте вентилятор, если в зону скашивания входит ребенок или любой другой человек.
- Соблюдайте крайнюю осторожность, приближаясь к глухим углам, дверным проемам, кустам, деревьям или другим объектам, которые закрывают обзор ребенку, который может оказаться на пути вентилятора.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пыль, образующаяся при механической шлифовке, распиловке, шлифовании, сверлении и других строительных работах: содержит химические вещества, которые, как известно, вызывают рак, врожденные дефекты или другие нарушения репродуктивной функции. Вот некоторые примеры таких химических веществ

- Свинец, содержащийся в красках на основе свинца.
- Кристаллический кремнезем, содержащийся в кирпичах, цементе и других материалах для кладки.
- Мышьяк и хром, содержащиеся в пиломатериалах, прошедших химическую обработку.

Риск, связанный с этими воздействиями, варьируется в зависимости от того, как часто вы выполняете подобную работу. Чтобы уменьшить воздействие этих химикатов, работайте в хорошо проветриваемом помещении и пользуйтесь утвержденными средствами защиты, например противопылевыми масками, которые специально разработаны для отсеивания микроскопических частиц.

## Защита окружающей среды

Отходы электрических изделий не следует выбрасывать с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте их там, где есть соответствующие возможности для переработки. Обратитесь к местным властям или продавцам за рекомендациями по утилизации.

Аккумулятор содержит материал, опасный для вас и окружающей среды. Его необходимо снять и утилизировать отдельно на предприятии, где используются литий-ионные аккумуляторы. Техническое обслуживание требует особой осторожности и знаний и должно выполняться только квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию. Для проведения технического обслуживания мы рекомендуем вам вернуть изделие в ближайший АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ центр. При обслуживании используйте только оригинальные запасные части.



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание серьезных травм не пытайтесь использовать данное изделие, пока не прочтете внимательно данное руководство по эксплуатации и не поймете его полностью



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Использование любого электроинструмента может привести к попаданию посторонних предметов в глаза, что может привести к серьезным повреждениям глаз

Перед началом работы с электроинструментом всегда надевайте защитные очки или очки с боковыми щитками и, при необходимости, защитную маску на все лицо.

Мы рекомендуем использовать защитную маску поверх очков или стандартных защитных стекол с боковыми щитками. Всегда используйте средства защиты глаз.



## Символы

На данном изделии могут использоваться некоторые из приведенных ниже символов. Пожалуйста, ознакомьтесь с ними и узнайте их значение. Правильное толкование этих символов позволит вам лучше и безопаснее эксплуатировать изделие.



Предупреждение о безопасности



Прочтите руководство пользователя



Предупреждение о влажных условиях



Защита глаз



Длинные волосы



Свободная одежда



Не подпускайте посторонних



Воздуховодные трубы



Предупреждение о поражении электрическим током

## Гарантийные условия

Предприятие-изготовитель гарантирует безотказную работу инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил хранения и эксплуатации.

Если в течение гарантийного срока неисправность инструмента произошла по вине изготовителя - производится гарантийный ремонт заводом-изготовителем.

Гарантийный ремонт не производится и претензии не принимаются в случае:

- отсутствия в гарантийном свидетельстве штампа торгующей организации и даты продажи
- повреждения инструмента при транспортировке и эксплуатации
- не соблюдения условий эксплуатации
- превышения сроков и нарушения условий хранения

## Правила хранения и утилизации электроинструмента

### Хранение

Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке (кейсе) или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

### Сроки хранения, службы. Ресурс и утилизация

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения. Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

- Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.
- По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и

правилами, действующими на территории государства-члена Евразийского Экономического Союза, на которой осуществляется утилизация данного инструмента.

- Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

## Батареяларды экологиялық таза қайта өңдеу

Берілген желдеткіштің батарея жинағында қолданылатын батареяларда келесі улы және коррозиялық материалдар бар: ЛИТИЙ-ионды. Қоршаған ортаның ластануын болдырмау үшін улы материалдарды белгілі бір жолмен тастау керек. Зақымдалған немесе тозған литий-ионды қайта зарядталатын батареяларды тастамас бұрын, ақпарат пен нақты нұсқаулар алу үшін жергілікті қайта өңдеу агенттігіне хабарласыңыз. Батареяларды қайта өңдеуге сертификатталған жергілікті қайта өңдеу және/немесе қайта өңдеу орталығына апарыңыз. Егер батарея жинағы жарылған немесе сынған болса, ол ағып жатыр ма, жоқ па, оны қайта зарядтамаңыз немесе пайдаланбаңыз. Оны қайта өңдеңіз және оны жаңа батарея жинағымен ауыстырыңыз. ОНЫ ЖӨНДЕУГЕ ТЫРЫСПАҢЫЗ! Жарақаттануды және өрт, жарылыс немесе электр тогының соғу қаупін болдырмау үшін және қоршаған ортаға зиян келтірмеу үшін мына нұсқауларды орындаңыз: батарея терминалдарын берік жабысқақ таспамен жабыңыз. Батарея жинағының кез келген компоненттерін алуға немесе жоюға тырыспаңыз. Батарея жинағын ашуға тырыспаңыз. Ағып кету жағдайында бөлінетін электролиттер коррозиялық және улы болып табылады. Ерітіндіні көзге немесе теріге тигізбеңіз және оны жұтып қоймаңыз. Батареяларды кәдімгі тұрмыстық қоқысқа тастамаңыз. Батареяларды күйдірмеңіз. Батареяларды полигонға немесе қатты тұрмыстық қалдықтар ағынына түсуі мүмкін жерге қоймаңыз. Батареяларды сертификатталған қайта өңдеу немесе қайта өңдеу орталығында қайта өңдеңіз.

## Ақаулықтарды жою

Келесі формада проблемалар мен оларды қалай шешуге болатындығы көрсетілген жалпы операциялық жүйелердің тізімі келтірілген. Пішінді мұқият оқып шығыңыз және оның нұсқауларын орындаңыз.

Ақау	Себебі	Шешуі
Қосқыштың триггері басылған кезде қозғалтқыш іске қосылмайды	Батарея мықтап бекітілмеген	Батарея жинағын бекіту үшін батарея жинағының жоғарғы жағындағы ысырмалардың орнына қойылғанына көз жеткізіңіз
	Батарея зарядталмаған	
Құрал іске қосылмайды	Қуат қосқышы ақаулы	Өнімді сатушыға қайтарыңыз немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
Құрылғы жұмыс істемейді	Түтік бітелген	Бітелуді жойыңыз

## Зарядтағыш және батарея

### ЗАРЯДТАҒЫШТЫ ҚУАТ КӨЗІНЕ ҚОСУ

Қуат көзінің (желінің) кернеуі мен жұмыс кернеуі сәйкес келуі керек.

- Штепсельді розеткаға салыңыз.
- Зарядтағышты қуат көзіне қосқаннан кейін өзін-өзі диагностикалау жүргізіледі, оның барысында зарядтағышта жасыл индикатор жанады (1).



1 сур.

### Батареяны зарядтау

Жаңа батарея толық зарядталмаған.

**Ұсыныс:** бірінші рет қолданар алдында батареяны толығымен зарядтаңыз.

- Зарядтағышты қуат көзіне қосыңыз - зарядтағыштың желілік кернеуі мен жұмыс кернеуі сәйкес келуі керек - «Зарядтағышты қуат көзіне қосу» бөлімін қараңыз.

Зарядтағышты тек жабық және құрғақ жерлерде қоршаған орта температурасы +5°C-тан +40°C-қа дейін (+40°F-тан 104°F-қа дейін) қолданыңыз.

Тек құрғақ батареяларды зарядтаңыз. Зарядтау алдында дымқыл батареяны құрғатыңыз.

- Батареяны зарядтағышқа айтарлықтай қарсылыққа дейін салыңыз-содан кейін оны толығымен салыңыз.
- Зарядтау құрылғысында қызыл шам жанғаннан кейін зарядтау басталады.

Зарядтау уақыты бірқатар факторларға, соның ішінде батареяның күйіне, қоршаған ортаның температурасына және т.б. байланысты, сондықтан көрсетілген уақыттан өзгеше болуы мүмкін.



рис. 2

Электр құралы жұмыс істеп тұрған кезде батарея қызады. Егер зарядтағышқа ыстық батарея салынған болса, оны зарядтамас бұрын оны салқындату қажет болуы мүмкін. Зарядтау процесі батарея салқындағаннан кейін ғана басталады.

Салқындатуға кететін уақыт зарядтау уақытын ұзартуы мүмкін. Зарядтау процесінде батарея мен зарядтағыш қызады.

## Зарядтаудың аяқталуы

Зарядтағыш толығымен зарядталған кезде жасыл шам жанады.

Толық зарядталған батареяны зарядтағыштан алыңыз.

Характеристики	CB 21-250
Кернеу, В	21
Аккумулятор сыйымдылығы, Ач	1.5 - 5
Ауа көлемі, м <sup>3</sup> /мин	3.9
Ауа жылдамдығы, км/сағ	70
Салмақ, кг	1.3

## Қауіпсіздік шаралары

Осы электр құралымен жұмыс жасамас бұрын, электр құралындағы және осы нұсқаулықтағы барлық ескертулерді және нұсқауларды оқып, орындаңыз.



**ЕСКЕРТУ!** Төмендегі қауіпсіздік туралы ақпарат туындауы мүмкін барлық жағдайлар мен жағдайларды сипаттауға арналмаған. Қауіпсіздік және пайдалану нұсқаулары үшін барлық пайдалану нұсқаулығын оқыңыз. Қауіпсіздік туралы нұсқаулар мен ақпаратты сақтамау ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін. Бұл қауіпсіздік туралы ескерту белгісі қызметкерлерді жарақаттауы мүмкін қауіптер туралы ақпаратты көрсету үшін қолданылады.

Ескерту белгісімен бірге жарақаттың ықтималдығы мен ықтимал ауырлығын көрсететін сигнал сөзі (қауіп, ескерту немесе қауіпсіздік ескертуі) қолданылады. Сонымен қатар, қауіп түрін белгілеу үшін қауіп белгісін қолдануға болады.



**ҚАУІП!** Егер алдын алынбаса, өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін қауіпті көрсетеді.



**ЕСКЕРТУ!** Егер алдын алынбаса, жеңіл немесе орташа жарақатқа әкелуі мүмкін қауіпті көрсетеді.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Егер алдын алынбаса, жеңіл немесе орташа жарақатқа әкелуі мүмкін қауіпті көрсетеді. Ескерту белгісі жоқ.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Зақым келтіруі мүмкін жағдайды көрсетеді

Үрлемелі жабдықты үрлеу.



3 сур.

## Қызмет көрсету



**ЕСКЕРТУ!** Жарақаттануды және өрт немесе электр тогының соғу қаупін болдырмау үшін желдеткішті реттеу, тексеру немесе тазалау алдында батарея жинағын алыңыз

## Тазалау

- Батарея жинағын алыңыз. Желдеткіш саңылаулардағы шаң мен қоқысты сығылған ауамен немесе шаңсорғышпен тазалаңыз. Желдеткіш саңылаулардың үгінділер мен чиптермен бітеліп қалмауын қадағалаңыз. Желдеткіш саңылауларды шашыратпаңыз, жууға немесе суға батырмаңыз.
- Корпус пен пластикалық бөлшектерді дымқыл, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Пластикалық корпуста немесе пластикалық компоненттерде күшті еріткіштерді немесе жуғыш заттарды қолданбаңыз. Кейбір тұрмыстық тазалағыштар құрылғының зақымдалуына және электр тогының соғу қаупіне әкелуі мүмкін.

## Батарея жинағы

- Батарея жинағын толық зарядталған күйде сақтаңыз.
- Зарядтау шамы жасыл түске боялғаннан кейін, батареяны зарядтағыштан шығарып, зарядтағышты розеткадан ажыратыңыз.
- Батарея жинағын құралда сақтамаңыз.
- Зарядталғаннан кейін батарея жинағын зарядтағышта сақтауға болады, егер ол желіге қосылмаған болса.

## Зарядтағышқа техникалық қызмет көрсету

- Зарядтағышты таза күйде ұстаңыз және одан қоқыстарды алып тастаңыз. Бөгде заттардың ойыққа немесе контактілерге түсуіне жол бермеңіз. Зарядтағышты құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Еріткіштер мен суды пайдаланбаңыз және зарядтағышты ылғалды ортада сақтамаңыз.
- Батарея жинағы болмаса, зарядтағышты желіден ажыратыңыз.
- Сақтау алдында батареяларды толығымен зарядтаңыз.
- Зарядтағышты қалыпты бөлме температурасында сақтаңыз. Оны температурасы жоғары жерлерде сақтамаңыз. Зарядтағышты тікелей күн сәулесінде пайдаланбаңыз. Бөлме температурасында 45°F пен 104°F аралығында зарядтаңыз.

## Батарея жинағын орнату

Батареяны құралға орнату үшін батарея жинағының бағыттағыштарын құралдың бағыттаушыларымен туралаңыз және батареяны тұтқаға салыңыз. Батареяны қосу үшін оны толығымен алға қарай сырғытыңыз. Ысырма бекітілгенше.



**ЕСКЕРТУ!** Жарақаттануды болдырмау және электр тогының соғу немесе өрт қаупін азайту үшін осы нұсқауларды орындаңыз

- Батарея корпусы немесе зарядтағыш сымы зақымдалған болса, батарея жинағын немесе зарядтағышты дереу ауыстырыңыз.
- Үрлегіштің кез келген бөлігін тексермес бұрын, реттемес бұрын немесе техникалық қызмет көрсетпес бұрын батарея жинағының алынғанына көз жеткізіңіз.



- Нұсқауларды оқып, түсініп, орындаңыз.

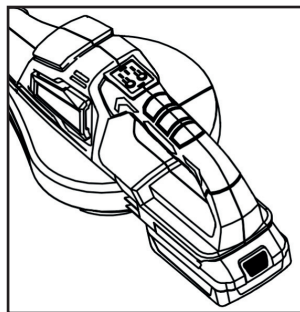
## Пайдалану



**ЕСКЕРТУ!** Бұл үрлегішті бастамас бұрын барлық қауіпсіздік нұсқаулары мен ережелерін оқып, мұқият оқып шығыңыз. Бұл талапты орындамау ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін. Осы нұсқаулықты оқымаған адамдарды үрлегішпен жұмыс істеуге жол бермеңіз

### Үрлегішті іске қосу / орнату

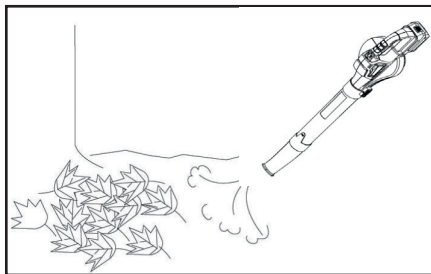
- Қайта зарядталатын батареяны орнатыңыз. (қайта зарядталатын батареяны орнату бөлімін қараңыз).
- Қосу / өшіру үшін түймесін басыңыз.
- Жылдамдықты реттеу үшін түймені басыңыз  
Үрлегішті қолданыңыз.



4 сур.

### Үрлегішті қолдану:

- Кіреберіс жолдардан, тротуарлардан, патиолардан, саябақтардан, автотұрақтардан және т. б. қоқыстарды немесе шабылған шөптерді алып тастаңыз.
- Шөп кесінділерін, сабанды немесе жапырақтарды үйінділерге жинаңыз.
- Қоқыстарды бұрыштардан, буындардың айналасында және кірпіштер арасында алып тастаңыз.



5 сур.

## Жалпы қауіпсіздік ережелері

Қауіпсіздік - бұл парасаттылықтың, қырағылықтың және үрлегіштің жұмыс істеу принциптерін білудің үйлесімі.

**Бұл қауіпсіздік нұсқаулығын сақтаңыз.**



**ЕСКЕРТУ!** қауіпсіздік, пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша осы нұсқаулықты оқымайынша, бұл құрылғыны пайдаланбаңыз. Төмендегі барлық нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін

- Электр құралын жарылғыш ортада, мысалы, тез тұтанатын сұйықтықтар, газдар немесе шаң болған кезде қолданбаңыз. Электр құралдары шаңның немесе түтіннің тұтануына әкелетін ұшқын тудырады.
- Балаларға немесе дайын емес адамдарға бұл құрылғыны пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Батарея құралдарын жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Батарея құралына судың түсуі электр тогының соғу қаупін арттырады.
- Шанышқыны немесе құралды дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Балаларға құралмен жұмыс істеуге рұқсат бермеңіз. Ересектерге құралды тиісті нұсқаулықсыз пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Әрқашан ANSI Z87.1 стандартына сәйкес келетін бүйірлік қалқандары бар қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз. Кәдімгі көзілдірікте тек соққыға төзімді линзалар бар. Олар қорғаныс көзілдірігі емес. Осы Ережені сақтау қаупін азайтады көздің зақымдануы. Шаңның жоғарылауы жағдайында жұмыс істегенде бет маскасын қолданыңыз.
- Осы өніммен жұмыс жасағанда қорғаныс көзілдірігін киіңіз. Ұзын шашты иық деңгейінен жоғары бекітіңіз, сонда ол қозғалатын бөліктерге оралмайды. - Баспалдақтарды тазалау кезінде аса сақ болыңыз.
- Құралды жаңбырға ұшыратпаңыз, оны жабық жерде сақтаңыз.
- Нашар жарықта жұмыс жасамаңыз.
- Денеңіздің барлық бөліктерін қозғалатын элементтерден алыс ұстаңыз.
- Шашыңызды, кең киіміңізді, саусақтарыңызды және денеңіздің барлық бөліктерін тесіктерден және қозғалатын элементтерден алыс ұстаңыз.
- Ұзын шалбар, етік және қолғап киіңіз. Көліктің қозғалатын бөліктеріне немесе оның қозғалтқышына жабысып қалуы мүмкін бос киім мен зергерлік бұйымдардан аулақ болыңыз.
- Құралға күш қолданбаңыз. Тапсырмаңызға сәйкес құралды қолданыңыз. Дұрыс құрал жұмысты есептелген жылдамдықта жақсы және қауіпсіз орындауға мүмкіндік береді.

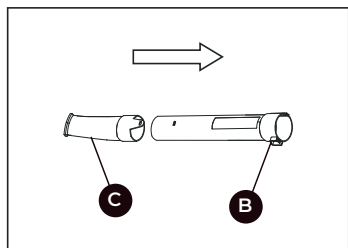
- Жабдықпен жалаң аяқ немесе сандал немесе ұқсас жеңіл аяқ киіммен жұмыс жасамаңыз. Аяғыңызды қорғайтын және тайғақ беттерде тұрақтылықты жақсартатын қорғаныс аяқ киімін киіңіз.
- Ұзын шашты иық деңгейінен жоғары болатындай етіп бекітіңіз және қозғалатын бөлшектермен шатастырмаңыз.
- Қатты тірек пен тепе-теңдікті сақтаңыз. Шамадан тыс жүктемеңіз. Шамадан тыс тарту тепе-теңдікті жоғалтуға әкелуі мүмкін.
- Ойыншық ретінде пайдалануға жол бермеңіз. Балалар немесе олардың жанында қолданған кезде ерекше сақ болу керек.
- Егер ол қосқыш қосылмаса немесе өшірілмесе, құралды пайдаланбаңыз. Ажыратқышпен басқаруға болмайтын кез-келген құрал қауіпті және жөнделуі керек.
- Барлық бөгде адамдарды, балалар мен үй жануарларын кем дегенде 50 фут қашықтықта ұстаңыз.
- Егер сіз шаршасаңыз, денсаулығыңыз нашар болса немесе алкоголь, есірткі немесе дәрі-дәрмектің әсерінен болсаңыз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Денеңіздің барлық бөліктерін қозғалатын бөліктерден және құрылғының ыстық беттерінен алыс ұстаңыз.
- Тесіктерге бөгде заттарды салмаңыз. Бітелген тесіктері бар құрылғыны пайдаланбаңыз; тесіктерге шаң, түк, шаш және ауа ағынын азайтатын кез келген нәрсені кіргізбеңіз. - Құралды қолдануды бастамас бұрын жұмыс аймағын тексеріңіз. Тастар, сынған әйнек, шегелер, сымдар, машинаға лақтырылуы немесе шатасуы мүмкін арқандар сияқты барлық заттарды алып тастаңыз.
- Өндірушінің түпнұсқа қосалқы бөлшектері мен керек-жарақтарын ғана пайдаланыңыз. Кез келген басқа бөлшектерді пайдалану қауіпті тудыруы немесе өнімге зақым келтіруі мүмкін. - Батарея құралын жаңбырда, дымқыл немесе дымқыл бөлмеде зарядтамаңыз. Бұл ережені сақтау электр тогының соғу қаупін азайтады.
- Тек үйде пайдалану үшін.
- Батарея құралдарын электр розеткасына қосудың қажеті жоқ, сондықтан олар әрқашан жұмыс істейді. Батарея құралын пайдаланбаған кезде немесе керек-жарақтарды өзгертпегенде ықтимал қауіптерді есте сақтаңыз. Бұл ережені сақтау электр тогының соғу, өрт немесе ауыр жарақат алу қаупін азайтады.
- Сымсыз құралдарды электр желісіне қосудың қажеті жоқ, сондықтан олар әрқашан жұмыс істеуге дайын. Батарея құралын пайдаланбаған кезде немесе саптамаларды ауыстырған кезде ықтимал қауіптерге назар аударыңыз. Бұл ережені сақтау электр тогының соғу, өрт немесе ауыр жарақат алу қаупін азайтуға көмектеседі.
- Техникалық қызмет көрсетуден, тазалаудан немесе бақша құралынан материалдарды алып тастамас бұрын батареяны алыңыз немесе ажыратыңыз.
- Тек soyouc батареясын пайдаланыңыз (модель № sysm125)

- Үрлегішті пайдаланбаған кезде балалардың қолы жетпейтін құрғақ, жабық жерде сақтау керек.
- Батареяларды отқа тастамаңыз. Элемент жарылуы мүмкін. Кәдеге жарату бойынша арнайы нұсқаулар алу үшін жергілікті ережелерді тексеріңіз.
- Батареяларды ашпаңыз немесе зақымдамаңыз. Шығарылған электролит коррозияға ұшырайды және көзді немесе теріні зақымдауы мүмкін. Ол жұтылған жағдайда улы болуы мүмкін.
- Батарея құралдарын немесе олардың қуат элементтерін от немесе жылу көздеріне жақын қоймаңыз. Бұл жарылыс пен жарақат алу қаупін азайтады.
- Басқару шамы сияқты тұтану көзі болған кезде қуат элементтері жарылуы мүмкін. Ауыр жарақат алу қаупін азайту үшін ешқашан ашық оттың жанында сымсыз құрылғыларды пайдаланбаңыз. Жарылған батарея қоқыс пен химиялық заттардың шығуына әкелуі мүмкін, егер ішке кірсе, дереу сумен шайыңыз.
- Батарея жинағын баспаңыз, түсірмеңіз немесе зақымдамаңыз. Құлағаннан немесе қатты соққыдан кейін батарея жинағын немесе зарядтағышты пайдаланбаңыз. Зақымдалған батарея жарылуы мүмкін. Құлаған немесе зақымдалған батареяны дереу дұрыс тастаңыз.
- Сақиналар, білезіктер және кілттер сияқты өткізгіш материалдардың қысқа тұйықталуына жол бермеу үшін батареяларды ұстаған кезде абай болыңыз. Батарея немесе өткізгіш қызып, күйіп қалуы мүмкін. Батареяларды ашпаңыз немесе зақымдамаңыз, өйткені шығарылған электролит коррозияға ұшырайды және көзге немесе теріге зақым келтіруі мүмкін және жұтылған жағдайда улы болуы мүмкін.
- Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін батарея құралын температура 45°F-тан жоғары, бірақ 104°F-тан жоғары емес жерде зарядтау керек.
- Төтенше пайдалану жағдайында немесе температурада батареяның ағуы мүмкін. Егер сұйықтық теріңізге түссе, оны дереу сабынмен және сумен шайыңыз, содан кейін лимон шырынын немесе сірке суын бейтараптандырыңыз.

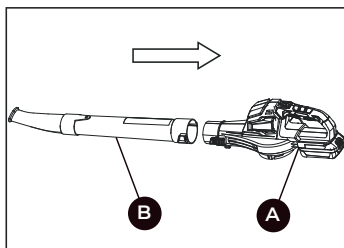
## Құрастыру



**Назар аударыңыз!** Кез келген түзетулерді немесе техникалық қызмет көрсету процедураларын орындамас бұрын әрқашан құралды өшіріп, батареяны алып тастаңыз

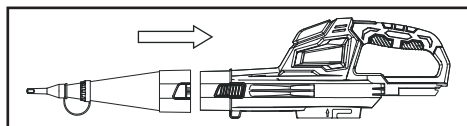


6 сур.

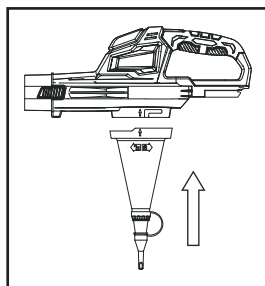


7 сур.

- Кішкентай түтікті (C) үлкен түтікке (B) үлкен түтіктің ысырмасы кішкентай түтіктегі тесіктің ұшына еніп, дұрыс күйде бекітілгенше сырғытыңыз (суретті қараңыз. 1).
- Үрлеу құбырын үрлегіштің алдыңғы саңылауымен туралаңыз. Сору құбырын және үрлегіштің түбін көрсеткілерге сәйкес туралаңыз, содан кейін тоқтағанша бұраңыз.



8 сур.



9 сур.

## Батареяны қосу және шығару

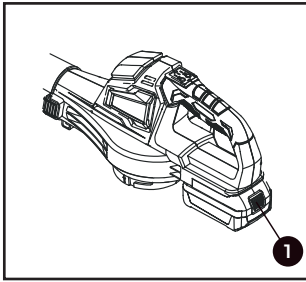


**ЕСКЕРТУ!** Сатып алу кезінде батарея жинағы зарядталмайды. Үрлегішті бірінші рет қолданар алдында батарея жинағын зарядтағышқа салып, оны зарядтаңыз. Барлық сақтық шараларын тексеріп, «Зарядтағыш» бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз

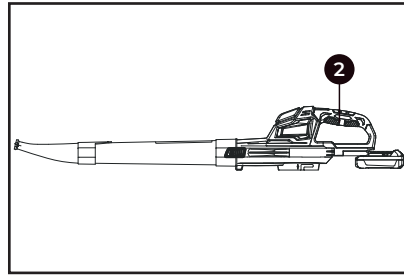
### Батарея жинағын алу үшін

Батарея жинағындағы (1) түймесін басып тұрыңыз.

Үрлегішті мықтап ұстап (2) батарея жинағын тұтқадан шығарыңыз.

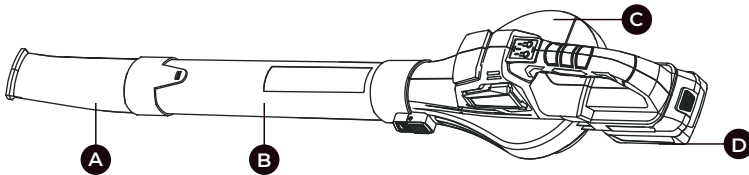


10 сур.

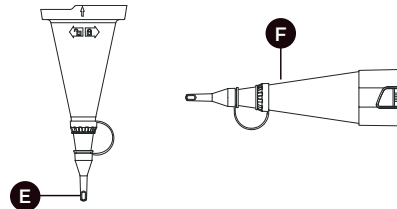


11 сур.

## Конструкция



- A. Кішкентай үрлегіш түтік
- B. Үлкен үрлегіш түтік
- C. Басқару тақтасы
- D. Қайта зарядталатын батарея
- E. Сорғыш түтік (міндетті емес)
- F. Үрлемелі түтік (міндетті емес)



Егер көзіңізге сұйықтық түссе, оларды кем дегенде 10 минут таза сумен шайыңыз, содан кейін дереу дәрігерге қаралыңыз. Бұл ережені сақтау ауыр жарақат алу қаупін азайтады.

- Егер қуат сымы зақымдалған болса, тәуекелді болдырмау үшін оны тек өндіруші немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығы ауыстыруы керек.
- Үрлегіш саптаманы адамдарға немесе үй жануарларына бағыттамаңыз.
- Ешқашан құрылғыны қажетті жабдықысыз іске қоспаңыз. Қоқыс жинайтын түтіктердің дұрыс орнатылғанын әрқашан тексеріңіз.
- Құралды абайлап ұстаңыз. Үрлегіштің ең жақсы және қауіпсіз жұмысын қамтамасыз ету үшін оны таза ұстаңыз. Дұрыс техникалық қызмет көрсету бойынша нұсқауларды орындаңыз. Батареяны алып тастамай, құралды бітелуден тазартуға тырыспаңыз.
- Электр тогының соғу қаупін азайту үшін құрылғыны жаңбырға ұшыратпаңыз.

немесе дымқыл беттерде қолданбаңыз. Жабық жерде сақтаңыз.

- Осы нұсқаулықты сақтаңыз. Оған жиі хабарласыңыз және берілген батарея құралын пайдалана алатын басқа адамдарға нұсқау беру үшін пайдаланыңыз. Егер сіз осы сымсыз құралды біреуге қарызға берсеңіз, оған осы нұсқауларды да беріңіз.

## Балалардың қауіпсіздігі

- Оператор балалардың бар екенін білмесе, қайғылы жазатайым оқиғалар орын алуы мүмкін.
- Балаларды жұмыс аймағынан алыс және жауапты ересек адамның бақылауында ұстаңыз.
- 14 жасқа дейінгі балаларды үрлегішпен жұмыс істеуге жол бермеңіз. 14 жастан асқан балалар осы нұсқаулықта берілген нұсқаулар мен қауіпсіздік ережелерін оқып, түсінуі керек, сонымен қатар оқудан өтіп, ата-анасының бақылауында болуы керек.
- Егер нәресте немесе басқа адам шөп шабу аймағына кірсе, сақ болыңыз және желдеткішті өшіріңіз.
- Бос бұрыштарға, есіктерге, бұталарға, ағаштарға немесе желдеткіш жолында болуы мүмкін баланың көрінісін жабатын басқа заттарға жақындағанда өте сақ болыңыз.



**ЕСКЕРТУ!** Механикалық тегістеу, аралау, бұрғылау және басқа құрылыс жұмыстары нәтижесінде пайда болатын шаң: құрамында қатерлі ісік, туа біткен ақаулар немесе басқа репродуктивті бұзылулар тудыратын химиялық заттар бар. Мұндай химиялық заттардың кейбір мысалдары

- Қорғасын негізіндегі бояуларда кездесетін қорғасын,
- Кірпіште, цементте және басқа қалау материалдарында кездесетін кристалды кремний диоксиді,
- Химиялық өңдеуден өткен ағаш құрамындағы мышьяк пен хром.

Осы әсерлерге байланысты қауіп-қатер сіз осындай жұмысты қаншалықты жиі жасайтындығыңызға байланысты өзгереді. Бұл химиялық заттардың әсерін азайту үшін жақсы желдетілетін жерде жұмыс жасаңыз және микроскопиялық бөлшектерді електен өткізуге арналған шаңға қарсы маскалар сияқты бекітілген қорғаныс құралдарын қолданыңыз.

## Қоршаған ортаны қорғау

Электр бұйымдарының қалдықтарын тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Оларды тиісті қайта өңдеу мүмкіндіктері бар жерде қайта өңдеңіз.

Қайта өңдеу бойынша ұсыныстар алу үшін жергілікті билік органдарына немесе сатушыларға хабарласыңыз.

Батареяда сізге және қоршаған ортаға қауіпті материал бар. Оны литий-ионды батареяларды пайдаланатын мекемеде бөлек алып тастау және жою қажет. Техникалық қызмет көрсету өте мұқият және білімді қажет етеді және оны тек білікті техникалық қызмет көрсету маманы орындауы керек. Техникалық қызмет көрсету үшін өнімді жақын жердегі УӘКІЛЕТТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНА қайтаруды ұсынамыз. Техникалық қызмет көрсету кезінде тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ауыр жарақаттануды болдырмау үшін, осы нұсқаулықты мұқият оқып, оны толық түсінбейінше, осы өнімді қолдануға тырыспаңыз



**ЕСКЕРТУ!** Кез келген электр құралын пайдалану көзге бөгде заттардың түсуіне әкелуі мүмкін, бұл көздің ауыр зақымдалуына әкелуі мүмкін

## Символдар

Бұл өнімде төмендегі кейбір таңбаларды қолдануға болады. Оларды тексеріп, мағынасын біліңіз. Бұл белгілерді дұрыс түсіндіру сізге өнімді жақсы және қауіпсіз пайдалануға мүмкіндік береді.



Қауіпсіздік туралы ескерту



Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз



Ылғалды жағдайлар туралы ескерту



Көзді қорғау



Ұзын шаш





Бос киім



Бөгде адамдарға жол бермеңіз



Ауа құбырлары



Электр тогының соғуы туралы ескерту

## Кепілдік шарттары

Тұтынушы құралды сақтау мен пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда, өндіруші кәсіпорын құралдың сатып алған күннен бастап 12 айдың ішінде үздіксіз жұмысына кепілдік береді.

Егер кепілдік мерзімінің ішінде құралдың бұзылуы өндірушінің кесірінен болса – өндіруші зауыт кепілдік бойынша жөндеуді іске асырады.

Келесі жағдайларда кепілдік бойынша жөндеу жүргізілмейді және шағымдар қабылданбайды:

- кепілдеме куәлігінде сатушы ұйымның мөртабаны мен сатылған күннің жоқ болуы
- құралдың тасымалдау және пайдалану кезіндегі зақымдалуы
- пайдалану талаптарының сақталмауы
- кепілдік мерзімінің өтіп кетуі немесе сақтау шарттарының бұзылуы

## Электр құралын сақтау және кәдеге жарату ережелері

### Сақтау

Құралды арнайы қаптамада (кейсте) немесе ластанудан, зақымданудан, ылғалдың әсерінен, тікелей күн сәулесінен, жоғары температурадан немесе олардың күрт өзгеруінен қорғанысты қамтамасыз ететін өзге де тәсілмен сақтау және тасымалдау ұсынылады.

### Сақтау, қызмет ету мерзімдері. Ресурс және кәдеге жарату

Бұйымды сақтау мерзімі осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген сақтау шарттары сақталған кезде 10 (он) жылды құрайды. Сақтау мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Осы мерзім аяқталғаннан кейін бұйымның техникалық жай-күйіне қарамастан сақтау тоқтатылуы және бұйымның техникалық жай-күйін тексеру, жөндеуге жіберу немесе кәдеге жарату туралы және жаңа сақтау мерзімін белгілеу туралы шешім қабылдануы тиіс. Дайындалған күні құралдың заттабасында көрсетілген.

- Бұйымның қызмет ету мерзімі сақтау шарттары мен пайдалану ережелері, сондай-ақ осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген құралды құрастыру мен монтаждаудың дұрыстығы сақталған кезде 5 (бес) жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі бұйым сатылған күннен бастап есептеледі.
- Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін немесе белгіленген ресурсқа қол жеткізгеннен кейін құрал пайдаланылмауы және осы құралды кәдеге жарату жүзеге асырылатын Еуразиялық Экономикалық Одаққа мүше мемлекеттің аумағында қолданылатын нормалар мен ережелерге сәйкес қоршаған ортаға экологиялық залал келтірмей кәдеге жаратылуы тиіс.
- Құралды және жиынтықтаушы тораптарды кәдеге жарату, кейіннен екінші рет өңдеу кезінде қайта балқыту немесе пайдалану үшін оны толық бөлшектеуден және кейіннен материалдар мен заттарды түрлері бойынша сұрыптаудан тұрады.
- Осы құрал және жиынтықтаушы тораптар қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін қауіпсіз материалдар мен заттардан жасалған. Дегенмен, қоршаған ортаға теріс әсерді болдырмау үшін, құралды пайдалану аяқталғаннан кейін (қызмет ету мерзімінің аяқталуы) немесе оның одан әрі пайдалануға жарамсыздығы үшін, құрал металл сынығы мен пластмассаларды қайта өңдеу бойынша қабылдау бекеттеріне тапсырылуға жатады.

KZ | Өндіруші және импорттаушы: «ТССП Дистрибьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Изготовитель и импортер: ТОО «ТССП Дистрибьюшн», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

RU | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41., тел. +7 967 085 46 24, info@altecopt.ru. Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo'yicha da'volarni qabul qiluvchi tashkilot: «ТSSP» ХК МСНЖ, Ўзбекистон, Toshkent, Bilimdon ko'chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, info@alteco.uz. Xitoyda ishlab chiqarilgan







Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукциянын конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.

